

XXIV. mednarodna **BREZ**mejna srečanja  
XXIV INCONTRI INTERNAZIONALI **senza** FRONTIERE  
XXIV. MEĐUNARODNI **Bez**granični susreti



**K** **C** **AR** **SENZA CONFINI** **NEVALE** **E**  
**BREZ MEJA** **NE** **VALE**  
**BEZ GRANICA**

TRST – KOPER – UMAG, 16. – 20. 5. 2023

## UMAG / UMAGO

TOREK, 16. 5.

PREDVEČER FORUMA

19:00

- **MESTNA KNJIŽNICA UMAG**, Trgovačka ul. 6  
Predavanje **Erike Šporčić Calabrò**: „Gledališki opus Giuseppa Rote“

## KOPER / CAPODISTRIA

TOREK, 16. 5.

PREDVEČER FORUMA

19:00

- **PALAČA GRAVISI**, sedež Skupnosti Italijanov Santorio Santorio, Ulica OF 10  
Projekcija dokumentarnega filma „**Le storie in movimento: Fulvio Tomizza e i contemporanei**“ (Zgodbe v gibanju: Fulvio Tomizza in njegovi sodobniki), pogovor z avtorico **Martino Vocci** vodi Irena Urbič

## KOPER / CAPODISTRIA

SREDA, 17. 5.

PREDVEČER FORUMA

16:00

- **TITOV TRG / Tomizzev itinerarij**, po Tomizzevih poteh vodi **Jasna Čebroň**

19:00

- **PALAČA GRAVISI**, sedež Skupnosti Italijanov Santorio Santorio, Ulica OF 10 / Odprtje fotografske razstave **Maurizia Frullanija**: „Svetniki, miti in legende“, kuratorica **Maja Briski**

## TRST / TRIESTE

SREDA, 17. 5.

18:00

- **STAZIONE ROGERS**, Riva Grumula 14  
**SIMPOZIJ KARNEVAL BREZ MEJA**: Uvodničar: **Milan Rakovac**  
Udeleženci: **Martina Vocci** (Kaldanija), **Igor Pison** (Trst), **Rosanna Turcinovich Giuricin** (Trst), **Gianluca Pacciucci** (Trst), **Mila Lazič** (Trst)

## KOPER / CAPODISTRIA

ČETRTEK, 18. 5.

10:30

- **PRETORSKA PALAČA**, Titov trg 1  
**SIMPOZIJ KARNEVAL BREZ MEJA**: Uvodničar: **Marcel Štefančič jr.**  
Udeleženci: **Diego Zandel** (Rim), **Saša Čirič** (Beograd), **Monika Herceg** (Zagreb), **Nina Dragičević** (Ljubljana), **Marijan Rupert** (Ljubljana), **Ahmed Burič** (Sarajevo)

16:30

- **MALA LOŽA**, pod Pretorsko palačo  
Predstavitev zbirke kratkih zgodb in odprtje razstave **Lapis Histriae: Kaos Kairos Caos Art Posters**, kuratorica **Maja Briski**

17:30

- **PESNIK NA CESTI**, Vrt družine Čalija, Ulica Agrarne reforme 8a  
Pesniki: **Barbara Korun, Nina Dragičević, István Ladányi, Monika Herceg, Diego Zandel, Ahmed Burić**

## UMAG / UMAGO

**PETEK, 19. 5.**

10:00

- **SKUPNOST ITALIJANOV „FULVIO TOMIZZA“**, Brolo 1

Podelitev nagrade **Lapis Histriae 2023**

**SIMPOZIJ KARNEVAL BREZ MEJA**

Uvodničar: **Goran Vojnović**

Udeleženci: **Dragan Markovina** (Split), **Renata Salecl** (Ljubljana), **István Ladányi** (Veszprém), **Rosanna Turcinovich Giuricin** (Trst), **Jedrt Maležič** (Ljubljana), **Aljoša Pužar** (Reka)

17:00

- **TRG SVETEGA MARTINA** (pred Mestnim muzejem)  
Performans **Slavice Marin**, pesniki **Diego Zandel, Monika Herceg, István Ladányi, Nina Dragičević, Bojan Krivokapič** in **Maja Klarić**

18:00

- **CIRCOLO**, Brolo 1  
Predstavitev hrvaškega prevoda romana **Fulvia Tomizze „Kamo se vratiti“** (**Dove tornare**, izdajatelj Gradska knjižnica Umag): sodelujejo prevajalka **Lorena Monica Kmet** in urednica **Sanja Roić**  
Predstavitev knjige **Milana Rakovca „Slovo Bosni“**, sodelujejo avtor, založnica **Šura Dumanić**, pisec spremne besede **Ahmed Burić** in urednik **Neven Ušumović**

**SOBOTA, 20. 5.**

12.00

- **MATERADA** / Komemoracija na grobu **Fulvia Tomizze**

FORUM TOMIZZA & LAPIS HISTRIAE LOGOS & TOTAL DESIGN BY  
EGOIST ARTZ & PARTZ

POSTERS, BOOKLETS & OTHER PROMO MATERIALS PRINTED BY GRIN ARTPHOTO GALLERY

# KOPER / CAPODISTRIA

---

## ORGANIZATOR / ORGANIZZATORE



## SPONZORJI IN PARTNERJI / SPONSOR E PARTNER



MESTNA OBČINA KOPER  
COMUNE CITTÀ DI CAPODISTRIA



bluemarine  
shipping company ltd.



OBALA<sup>®</sup>  
plus

OSREDNJA  
KNJIŽNICA  
SREČKA VILHARJA KOPER



BIBLIOTECA  
CENTRALE  
SREČKO VILHAR CAPODISTRIA

LIBRIS